

FESTIVAL

32. FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE LATINOAMERICANO

DIARIO DEL



PROPUESTAS DEL PANORAMA CONTEMPORÁNEO INTERNACIONAL

► Luciano Castillo

Poner al acceso del espectador cubano una selección de lo mejor del cine de hoy en su formato original ha sido un propósito del Festival de La Habana desde siempre. De un ecléctico, disperso y heterogéneo —en grado superlativo— ámbito cinematográfico contemporáneo, esta 32. del certamen decembrino consiguió reunir ocho interesantes propuestas en el Panorama Contemporáneo Internacional. Incuestionablemente, es una de las muestras objeto de mayor atención.

Dos cineastas nos llegan de Noruega: Bent Hamer con *A casa por Navidad*, que reúne un conjunto de viñetas pobladas por los más diversos personajes, sentimientos y situaciones en torno a la celebración navideña en una imaginaria ciudad, curiosamente reproducida en Suecia y no en Noruega. Luego de su estreno mundial en el Festival de Festivales de Toronto, el filme integró la Sección Oficial en concurso en San Sebastián, donde obtuvo el galardón al Mejor Guión. Por su parte, Hans Petter Moland presenta la comedia *Un hombre bastante bueno*, en torno a una persona (Stellan Skasgard) que peca por una excesiva nobleza y carece de expectativas y de exigencias, siempre presto a agradecer una muestra de afecto a la salida de la cárcel donde cumplió una condena por matar a su esposa.

Francia está representada también con dos títulos producidos el pasado año. El lacerante tema de la inmigración es el núcleo dramático en el guión premiado en Gijón de *Welcome*, dirigida por el francés Philippe Lioret, en el que un joven kurdo iraquí que ha cruzado el Oriente Próximo y Europa con el fin de reunirse con su novia recién emigrada a Inglaterra, se detiene ante el impedimento de cruzar el Canal de la Mancha. Un profesor de natación (Vincent Lindon), que intenta no perder a su esposa en un divorcio inminente, lo entrenará en la piscina municipal y lo protegerá a toda costa para que cumpla su objetivo. Aunque fuera la favorita para el premio César al acumular diez candidaturas, *Welcome* finalmente no recibió ninguna estatuilla.

Como un sólido ataque al aburrimiento burgués, a las impostadas armonías familiares de clase alta, capaces de desplomarse por un arrebato imprevisible, ha sido conceptualizada la cinta *Partir*, de Catherine Corsini. Por su argumento, ha sido comparada como una revisitación

de *Los amantes* (1958), aquel filme de Louis Malle, escandaloso en su momento, por mostrar a una burguesa que no vacilaba en caer en los brazos de un joven recién llegado para escapar de un matrimonio rutinario. En esta primera década del siglo XXI, el lugar de Jeanne Moreau lo ocupa Kristin Scott Thomas, casada con un médico (Yvan Attal) y con hijos, quien en medio de la construcción de su nueva consulta es súbitamente atraída por Iván (Sergi López), responsable de las obras. Ella tampoco dudará en abandonar su monótona existencia para entregarse a la pasión.

Otra mujer decidida a romper con la fastidiosa vida en un pequeño pueblo para trasladarse a una gran ciudad en busca de la libertad personal, protagoniza *Ella, una joven china* (2009), filme británico de la realizadora Xiaolu Guo, laureada con la máxima distinción (el Leopardo de Oro), en el 62. Festival Internacional de Cine de Locarno.

«Dos hermanos, en la misma ciudad, separados para siempre por las heridas de la infancia. ¿Podrán reencontrarse y cambiar el curso de su destino?» es la frase publicitaria de la película *Submarino* (2010). Como la más cruda que ha rodado la define su autor, el danés Thomas Vinterberg (Copenhague, 1969), uno de los firmantes del llamado Dogma, dentro de cuyos parámetros rodó uno de sus títulos emblemáticos: *Celebración* (1998).

El iraní Ashgar Farhadi recibió el Oso de Plata al Mejor Director en el 59. Festival Internacional de Cine de Berlín por *A propósito de Ely* (2009). El reencuentro de un hombre que reside en Alemania con sus amigos de la Universidad, durante una excursión que organizan para compartir esos tres días, promueve verdades y mentiras. Desde su propia concepción dramática y el tratamiento visual, sorprendió a todos la marcada intención de Farhadi por alejarse de los rasgos comunes del muy promovido cine iraní, ante todo de los renombrados Abbas Kiarostami y Jafar Panahi: lentitud del tempo narrativo por planos interminables y relatos caracterizados más por la sugerencia de conflictos que por mostrarlos explícitamente.

Algunos de estos títulos reivindican el cine de denuncia social sin renunciar al entretenimiento; otros devienen un ejercicio puramente intelectual, también válido frente a la significación adquirida por el séptimo arte a pocos días de conmemorar los 115 años de su bautismo.

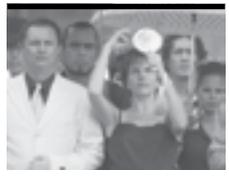
LARGOMETRAJES EN CONCURSO JUEVES 9 DE DICIEMBRE



CINE CHARLES CHAPLIN

10:00 A.M. - 8:00 P.M.
DES-AUTORIZADOS

DIR. ELIA K. SCHNEIDER
► Personajes que salen en busca de su autor, que es la creación de otro personaje. El humor y el amor, la crueldad y el peligro, se conjugan en un fresco donde aparecen traficantes de prótesis, actrices despechadas, un ex militar represor, un capo de la mafia y un cortejo repleto de música, magia y otras maravillas.



12:30 P.M. - 5:30 P.M.
DE LA INFANCIA

DIR. CARLOS CARRERA GONZÁLEZ
► Niebla, un adolescente pandillero, es asesinado en un tiroteo con la policía y su fantasma regresa para ayudar a Francisco, un niño de diez años que es víctima de los constantes abusos de su padre. Asimismo, Niebla acompaña al chico en su primera experiencia amorosa. Al sentirse protegido, el muchacho logrará rebelarse contra la opresión paterna.



3:00 P.M. - 10:30 P.M.
CARANCHO

DIR. PABLO TRAPERO
► Sosa es un «Carancho», un abogado especializado en accidentes de tránsito en Buenos Aires, que se aprovecha de las víctimas de la carretera. Una noche en la que busca clientes potenciales, conoce a Luján, una joven médica de urgencias. Ella, tratando de salvar la vida de un accidentado; él, tratando de convertirlo en su cliente.



3 ENTREVISTA A DIANA FERNÁNDEZ

7 CINE FANTÁSTICO Y DE HORROR EN AMÉRICA LATINA

8 PIERO VIVARELLI: EL HOMBRE QUE AMÓ DEMASIADO

agenda

DÍA
9

9:30 A.M.
SEMINARIO
«DIRECTOR - ACTOR: CAMINOS HACIA LA ORGANICIDAD»
SALÓN VEDADO
HOTEL NACIONAL DE CUBA

10:00 A.M.
24. ENCUENTRO
«EL UNIVERSO AUDIOVISUAL DE LA NIÑEZ LATINOAMERICANA»
CASA DEL BENEMÉRITO
DE LAS AMÉRICAS BENITO JUÁREZ
CENTRO HISTÓRICO DE LA HABANA

CONFERENCIA DE PRENSA DE LOS FILMES «180°», DE EDUARDO VAISMAN; «LOS COLORES EN LA MONTAÑA», DE CARLOS CÉSAR ARBELÁEZ, Y «HERMANO», DE MARCEL RASQUIN
SALA TAGANANA
HOTEL NACIONAL DE CUBA

11:00 A.M.
CONFERENCIA DE PRENSA DE LOS FILMES «HABANA EVA», DE FINA TORRES, Y «LA VIDA DE LOS PECES», DE MATÍAS BIZE GARCÍA
SALA TAGANANA
HOTEL NACIONAL DE CUBA

12:00 M.
CONFERENCIA DE PRENSA DEL FILME «LARGA DISTANCIA», DE ESTEBAN GRACÍA INSAUSTI
SALA TAGANANA
HOTEL NACIONAL DE CUBA

3:00 P.M.
CONFERENCIA DE PRENSA DE GARY LUCAS
SALA TAGANANA
HOTEL NACIONAL DE CUBA

6:00 P.M.
CONCIERTO DE GARY LUCAS
PABELLÓN CUBA

CONCIERTO ORQUESTA JUVENIL DEL ISA
BASÍLICA MENOR DEL CONVENTO DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

JURADOS FIPRESCI

MARIO ABBADE
BRASIL



Periodista y publicista con una larga experiencia en medios culturales como reportero, crítico, curador de exhibiciones de arte y profesor desde 1990. Trabajó en la TV Bandeirantes, Radio Ritmo y Sketch Video Makers, como director y guionista en varias películas comerciales y documentales institucionales, todos en Río de Janeiro. Crítico y reportero para el sitio web *Omelet* desde 2004 hasta 2007, trabajó para la revista *Pipoca Moderna* entre 2005 y 2009, y en la sección de cine del periódico *Jornal do Brasil*,

ERNESTO AGUIRRE
URUGUAY



Estudió Comunicación Social. Asimismo, cursó pintura en el Taller Arditti y ha obtenido premios por su trabajo como dibujante en Cuba y Uruguay. Miembro de la Asociación de Críticos de Cine de su país, se desempeña como cronista de espectáculos de cine en el Semanario *Voces* y en el sitio *arte7.com*.

MAJA BOGOJEVIC
MONTENEGRO



Profesora de Cine y Teoría de los Medios de la Facultad de Artes Visuales en la Universidad Mediteran. Es fundadora y presidenta de la Oficina Nacional de FIPRESCI, así como editora en jefe de la primera revista de cine montenegrina *Camera Lucida*. Ha presidido numerosos jurados de festivales europeos, además de servir como miembro del jurado FIPRESCI en festivales de todo el mundo. Su labor como crí-

JOAN DUPONT
ALEMANIA



Ha reportado sobre Arte desde finales de los setenta. Cubrió la apertura del Centro Pompidou de París para *Time magazine*, y escribió los perfiles de Henri Cartier-Bresson, Eric Rohmer y Rudolf Nureyev para *The New York Times*, y los de Patricia Highsmith, Mark Morris y Gerard Depardieu para *The New York Times Magazine*. Sus colaboraciones en *The International Herald Tribune* incluyen a los documentalistas Agnès Varda y Raymond Depardon, así como a nuevos rostros de la escena cinematográfica. Entrevistó a Claude Chabrol en la locación en Berlín durante la filmación de *Wall came down*, a Sergio Leone en su residencia en

PEDRO NOA
CUBA



Profesor y crítico de cine. Licenciado en Lenguas y Literatura Hispánicas en la Facultad de Artes y Letras y Máster en Ciencias de la Comunicación en la Facultad de Comunicación Social, ambas de la Universidad de La Habana. Ha impartido clases sobre Cine Cubano, Historia del Cine, Cine latinoamericano y Semiótica Audiovisual en las Facultades de Artes y Letras y de Comunicación Social de la Universidad de La Habana, en el Instituto Superior de Diseño Industrial, la Facultad de Arte de los Medios de Comunicación Audiovisual del Instituto Superior de Arte y en el Departamento de Español e Italiano de la

TOTAL DE ESPECTADORES
HASTA EL 6 DE DICIEMBRE
152 780

MUESTRA DE LOS CARTELES EN CONCURSO
LOBBY DEL CINE
CHARLES CHAPLIN



PREMIOS DE LA POPULARIDAD
RESULTADOS DE LAS PELÍCULAS EN CONCURSO
HASTA EL DÍA 7 DE DICIEMBRE

Las siguientes películas han recibido más de 1 000 boletas válidas y su ordenamiento por calificaciones es el siguiente:

CALIFICACIÓN				
4 758	4 604	4 355	4 260	4 148
BOLETAS VÁLIDAS				
1 233	1 697	1 413	2 166	1 674
2 PROYECCIONES	3 PROYECCIONES	2 PROYECCIONES	3 PROYECCIONES	3 PROYECCIONES
CASA VIEJA CUBA	HAVANA EVA CUBA	AFINIDADES CUBA	BOLETO AL PARAÍSO CUBA	CARANCHO ARGENTINA

Cada proyecto se evalúa con el resultado de 3 proyecciones; por tanto, las marcadas con 2 están pendientes del último conteo.

El conteo de boletas cierra el viernes 10 de diciembre, día que se incluye también en los resultados.

entre 2006 y 2008. Este último año laboró para el diario *Tribuna da Imprensa* y *Globo On Line*. Ha sido jurado FIPRESCI en el Festival Internacional de Cine de Río de Janeiro, 2009, y del Festival des Films du Monde, de Montreal, este año. En la actualidad es editor del *Almanaque Virtual*, enseña crítica de cine en Telezoom, es curador de la Asociación de Críticos de Cine de Río de Janeiro y escribe para el *Correio Braziliense* y el diario *Globo*, en el cual integra el staff de críticos de cine.



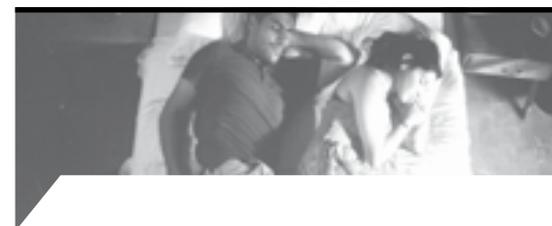
32. FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE LATINOAMERICANO
DEL 2 AL 12 DE DICIEMBRE DE 2010 EN LA HABANA, CUBA

tico cinematográfico abarca diversos medios locales, regionales e internacionales (*Monitor*, *Vijesti*, *Fragment*, *Profemina* etc.), además de asistir y presidir conferencias sobre cine, fundamentalmente en la región suroeste de Europa. Trabaja además como traductora de inglés, español y serbo-croata. Actualmente escribe *The Construction of gender and nation in Yugoslav Cinema*.

Roma y a Alain Resnais en un café de París. También ha reportado sobre el nuevo cine de los países árabes. Durante el relanzamiento del cine asiático, escribió desde Toronto sobre Wong Kar-wai, desde Taipei sobre Edward Yang, acerca de Ang Lee y Michelle Yeoh desde el set de *Crouching Tiger, Hidden Dragon*, y en torno a Gong Li y Maggie Cheung desde Cannes. Ha reseñado el debut de Lars Von Trier, el apogeo de Jean-Luc Godard y los últimos días de Rainer Fassbinder. Durante la pasada década, reportó extensamente sobre el Festival de Cannes para *IHT*, entrevistando a famosos realizadores y jóvenes talentos.

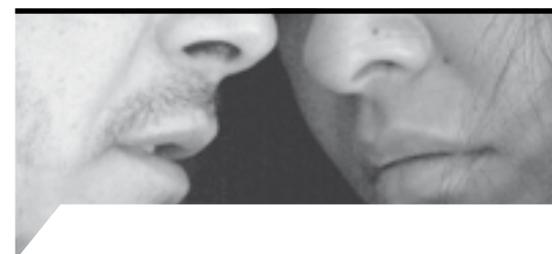
Queen's University, Canadá, entre otros centros. Ha colaborado con publicaciones culturales nacionales como *Cine cubano* y *La Gaceta de Cuba*, así como con la *Cartelera de Cine y Video* y el *Diario del Festival*. Durante la década de los noventa dirigió un grupo de obras documentales y experimentales en video, algunos de ellos reconocidos con premios nacionales y exhibidos en varios festivales del Nuevo Cine Latinoamericano. En la actualidad es miembro de la Sección de Crítica de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) y miembro del Ejecutivo de la Asociación Cubana de la Prensa Cinematográfica.

ÓPERAS PRIMAS EN CONCURSO
JUEVES 9 DE DICIEMBRE | CINE LA RAMPA



10:00 A.M.
AGUA FRÍA DE MAR
DIR. PAZ FÁBREGA

► Mariana (21 años) y Rodrigo (30) visitan la costa del Pacífico en vacaciones de Año Nuevo. Tarde por la noche, en medio de la nada, encuentran a Karina (7), que se escapó de su casa. La pareja decide quedarse con ella esa noche y buscar ayuda por la mañana. Pero cuando se despiertan, la niña ya no está.



3:00 P.M.
AÑO BISIESTO
DIR. MICHAEL ROWE

► Laura es una joven oaxaqueña que recorre día a día el mes de febrero, durante el cual crea vínculos entre la melancolía y la crueldad que provocó un trágico suceso en su pasado. Cuando conoce a Arturo, un hombre que se debate entre la ternura y el sadismo, encuentra el amor inesperadamente. Sin embargo, Laura tiene una cita: el 29 de febrero hallará la libertad, la expiación o la condena.

NUEVAMENTE
hasta el 30 de diciembre de 2010
PROMOCIÓN de Telefonía Móvil

Si activa una línea por 40.00 cuc
recibirá GRATIS un saldo de 20.00 cuc

Si Activas, ganas 20



EN LA DIANA DEL DISEÑO

► Marilyn Garbey

Diana Fernández asiste al 32. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano como jurado del Concurso de Largometrajes de Ficción, avalada por una trayectoria loable como diseñadora de vestuario para el cine y para el teatro, como pedagoga y como autora de títulos imprescindibles para el conocimiento de la especialidad. Aquí deja sus impresiones sobre un tema que le apasiona.

¿Cómo llegas a diseñar vestuario para el cine?

Cuando comencé a trabajar para el cine cubano, ya me había decidido a especializarme en el vestuario. Nos formamos en las tendencias filosóficas de la escuela de diseño teatral checa, con el maestro Dimitri Kdermoska, que tiene como basamento formar un diseñador integral. Según sus concepciones, el diseñador escénico es la persona capaz de perfilar todos los componentes de la visualidad escénica. En el teatro comprende los aspectos de vestuario, escenografía e iluminación. En el cine, con la fotografía, se amplían las especialidades responsables de la visualidad.

Nos formaron para realizar todas las especialidades. Mi profesor descubrió tempranamente mi vocación pedagógica, y fue así como impartí en la Escuela Nacional de Teatro la asignatura de Historia del Traje; desde entonces, no he dejado de ser profesora. Mis experiencias en la iluminación y en la escenografía no fueron tan gratificantes como las de vestuario. Esas casualidades me inclinaron hacia el diseño de vestuario, porque me encantaba el trabajo con la ropa, tan cercana al actor, capaz de definir con certeza las características del personaje. Mi primera incursión en el cine fue con *Cecilia*, el filme de Humberto Solás; ahí formaba parte de un equipo liderado por María Elena Molinet, maestra donde las haya. Fue una muy bonita experiencia, y quedé enganchada al cine para siempre.

¿Siempre compartes el trabajo con Derubín Jácome?

La primera película en la que asumí toda la responsabilidad en el diseño de vestuario fue *Se permuta*, de Juan Carlos Tabío. Era la ópera prima del director, y la mía como diseñadora. Es un hecho que siempre recordamos con agrado. Luego hice *Una novia para David*, de Orlando Rojas, donde por primera vez trabajé con mi compañero sentimental y profesional, Derubín Jácome. Allí descubrimos que compartíamos también una base conceptual y una metodología de trabajo. Hemos compartido algunos de nuestros trabajos más reconocidos, por ejemplo, *La bella del Alhambra*, de Enrique Pineda. Y aunque muchos lo crean, no trabajé para *Un hombre de éxito*, de Humberto Solás, cinta en la que Derubín hizo la dirección de arte.

Habitualmente se repara en el diseño escénico cuando recrea épocas anteriores, pero no se valora cuando el argumento tiene lugar en nuestros días.

Lamentablemente las academias de cine premian lo espectacular, se sobrevalora el trabajo epocal. Yo creo que es más complejo hacer el diseño de vestuario de una película contemporánea que el de una película de

época. El diseño de otra época lo puedes manipular con más facilidad, pues pocas personas tienen los conocimientos para juzgarlo. Cada espectador se ha construido un imaginario que varía según su nivel cultural y de información, pero solo los expertos saben cuánto manipulas en el diseño de época. Con la democratización de la indumentaria que ha tenido lugar en los últimos tiempos, con la gran cantidad de opciones que hay en la vestimenta hoy día, lograr encontrar los matices de la ropa para cada personaje es más complicado, porque el espectador tiene los referentes y puede evaluar con conocimiento de causa. Hice una película en España protagonizada por jóvenes cuando llevaba poco tiempo allí, y no tenía suficiente información. Tuve que pedirle ayuda a mis alumnos, que hicieron un trabajo de asesoría meritorio. Ellos me decían dónde compraría la ropa cada personaje, de acuerdo con sus características. La vestimenta de época puedes encontrarla en los libros. Para realizar la de estos tiempos tienes que investigar en la calle, en el diario.

¿Qué margen de creación tiene un diseñador, si debe seguir las pautas del guión y las exigencias de director?

Tenemos mucho margen para la creación. El supeditar nuestro trabajo a las pautas del guión, a las exigencias del director, nos impulsa a traducir con las herramientas propias de la vestimenta los presupuestos estéticos y conceptuales de la película. Y para eso hay que evitar las gratuidades en el diseño. Todo debe responder a un por qué, desde la selección de la gama cromática hasta la evolución de las líneas, las formas y las texturas, y el diseñador tiene que saber defender su propuesta. El director no tiene por qué conocer esas herramientas ni encontrar la verdad en el lenguaje indumentario, que es muy rico; por eso definiendo mucho la formación teórica del diseñador. Además, la indumentaria tiene un valor en la vida real, pero otra cosa es recodificarla para la ficción. El margen comunicativo del diseñador debe abrirse de acuerdo a lo que quiera comunicar el director de la película.

¿Alguna vez has descubierto un desliz en tus diseños para el cine?

Por un descuido mío, el personaje protagonista de *La bella del Alhambra*, que interpretó Beatriz Valdés, salió en una escena sin la falda interior que se usaba en la época, y se le marcaba el bloomer, que no era de aquellos tiempos, a través de la falda. Me puse histérica cuando lo vi, me parecía que todas las miradas de los espectadores se fijaban en ese detalle. Sufrí muchísimo; por suerte era una escena de planos generales. Insisto siempre en las pruebas de cámara; sobre todo ahora, con las nuevas tecnologías, hay que ser más cuidadosos, hay que fijarse más en las texturas de las telas y en los colores porque reverberan más en pantalla.

Hay un término que se emplea con frecuencia cuando se habla de diseño para cine: dirección de arte. He escuchado diferentes acepciones. Me gustaría que lo definieras.

Dirección de arte es una especialidad que existe hace muchos años y que ha entrado tarde al lenguaje del cine latinoamericano, y en particular al cine cubano, pues desde principios del siglo XX ya se había acuñado en la distribución de las tareas del equipo que rodea a un director de cine. Prefiero comenzar la explicación hablando de otro crédito, es el *production designer* o diseñador de producción, que trabaja en películas de gran complejidad visual, al quien muy cercano al director y al productor; es quien decide las pautas generales de la línea estética y visual de la película. Luego está el fotógrafo, imprescindible en el equipo. El diseñador de producción tendría a sus órdenes, en una película muy compleja, a varios directores de arte y a un equipo de diseñadores de vestuario, que son quienes dirigen el trabajo del equipo de los maquillistas. El director de arte coordina este trabajo cuando no son grandes producciones, es quien marca las pautas generales de la visualidad de la película. El departamento de vestuario se vale de sus propias herramientas, que no son definidas por el director de arte, sino por ese creador que es el diseñador de vestuario. Y aprovecho la entrevista para reivindicar la necesidad de promover un Premio Coral para el diseño de vestuario. Durante las deliberaciones del jurado se valoró un trabajo de diseño de vestuario, imposible de resaltar porque no se ha concebido un premio para la especialidad. Son los profesionales los que presionan para que se valore su labor, pues en Cuba no hay una Academia de Cine. Desde este momento insisto en la idea de que se premie el diseño de vestuario. Lo he hablado con los organizadores del Festival y pronto quizás tengamos alguna sorpresa al respecto. La dirección de arte engloba los aspectos visuales de fondo. El vestuario es lo más cercano al personaje y el personaje es imprescindible en la narración cinematográfica. Gracias a la posibilidad que me ofrece el *Diario del Festival* para insistir en esto: creo que debe instaurarse muy pronto un Premio Coral de Diseño de Vestuario.

¿Te atreverías a valorar, a partir de lo que has visto en las últimas ediciones del Festival habanero, el trabajo de diseño escénico en el cine latinoamericano?

Le agradezco al Festival la felicidad de compartir estos días con ustedes. Es un regalo estar en Cuba viendo cine, un cine que no se ve en Europa porque se distribuye poco en los circuitos comerciales. Para responder tu pregunta te diré que las dificultades en el proceso de producción marcan los resultados, sobre todo cuando son películas de época. Sé cuán difícil es rescatar la esencia de un momento histórico con pocos recursos porque lo he vivido, cuesta mucho lograrlo en esas condiciones. En el cine latinoamericano que he visto en La Habana hay la intención de mantener las esencias a través del diseño. Les sugiero a los creadores que tengan en cuenta que la espectacularidad no está marcada, necesariamente, por cosas bonitas; a veces es necesario retratar lo feo, pero de ahí tiene que brotar la belleza de la imagen. Lo que más me gusta del cine latinoamericano es la variedad temática, que conlleva a una variedad formal. Es que somos un continente mestizo y convergen muchas estéticas para retratar esa variedad; creo que eso es lo más importante.



► Yo creo que es más complejo hacer el diseño de vestuario de una película contemporánea que el de una película de época.

CONOZCA
la Cartelera del Festival

envíe sms: cine yara
al: 8888

De esta forma puede consultar cualquier
cine o sala de video del Festival.



ENTUMovil

icontigo...
a cada instante, a toda hora!

descarga GRATIS
la versión móvil
de la Cartelera

<http://festival.entumovil.cu>



HOY JUEVES 9

CHARLES CHAPLIN

(831-1101)

10:00 A.M.

LA MINA DE ORO

MÉXICO | DIR. JACQUES BONNAVENT LAMONEDA | FICCIÓN | 11 MIN. | 2010
▶ Con: Paloma Woolrich, Alfonso Dosal

ACHÉ

CUBA | DIR. EDUARDO DEL LLANO RODRÍGUEZ | FICCIÓN | 29 MIN. | 2010
▶ Con: Luis Alberto García, Laura de la Uz

DES-AUTORIZADOS

VENEZUELA, COLOMBIA, PERÚ, URUGUAY | DIR. ELIA K. SCHNEIDER | FICCIÓN | 90 MIN. | 2010
▶ Con: Erich Wildpret, Samanta

12:30 P.M.

DE LA INFANCIA

MÉXICO | DIR. CARLOS CARRERA GONZÁLEZ | FICCIÓN | 120 MIN. | 2009
▶ Con: Damián Alcázar, Giovanna Zacarías

3:00 P.M.

EL VIENTO

BRASIL | DIR. MARCIO SALEM | FICCIÓN | 15 MIN. | 2009
▶ Con: Vivianne Pasmanter, Zécarlos Machado

MUÑECAS

MÉXICO | DIR. MIGUEL SALGADO | FICCIÓN | 25 MIN. | 2009
▶ Con: Meraquí Rodríguez, Guillermo Larrea

CARANCHO

ARGENTINA, FRANCIA, CHILE | DIR. PABLO TRAPERO | FICCIÓN | 107 MIN. | 2010
▶ Con: Ricardo Darín, Martina Gusmán

5:30 P.M.

EL POZO

MÉXICO | DIR. GUILLERMO ARRIAGA | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Humberto Berlanga, Francisca Urquieta

DE LA INFANCIA

MÉXICO | DIR. CARLOS CARRERA GONZÁLEZ | FICCIÓN | 120 MIN. | 2009
▶ Con: Damián Alcázar, Giovanna Zacarías



8:00 P.M.

DES-AUTORIZADOS

VENEZUELA, COLOMBIA, PERÚ, URUGUAY | DIR. ELIA K. SCHNEIDER | FICCIÓN | 90 MIN. | 2010
▶ Con: Erich Wildpret, Samanta

10:30 P.M.

CARANCHO

ARGENTINA, FRANCIA, CHILE | DIR. PABLO TRAPERO | FICCIÓN | 107 MIN. | 2010
▶ Con: Ricardo Darín, Martina Gusmán

LA RAMPA

(878-6146)

10:00 A.M.

AGUA FRÍA DE MAR

COSTA RICA, FRANCIA, ESPAÑA, MÉXICO | DIR. PAZ FÁBREGA | FICCIÓN | 83 MIN. | 2010
▶ Con: Lil Quesada Morúa, Montserrat Fernández, Luis Carlos Bogantes

12:30 P.M.

EL HÉROE AL QUE NADIE QUISO

ARGENTINA | DIR. ISRAEL ADRIÁN CAETANO | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Juan Cruz Gaglio, Juan Ignacio Pasardi

MERCEDES

ARGENTINA | DIR. MARCOS CARNEVALE | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: China Zorrilla, Andrea Del Boca

RESTOS

ARGENTINA | DIR. ALBERTINA CARRI | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Esteban Lamothe

LEYENDA DEL CEIBO

ARGENTINA | DIR. PAULA DE LUQUE | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Bettina Quintá, Ernesto Chacón Oribe

GUILLERMINA P.

ARGENTINA | DIR. INÉS DE OLIVEIRA CÉZAR | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Pilar Gamboa

LA VOZ

ARGENTINA | DIR. SABRINA FARJI | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Elena Roger

GENTE QUERIBLE

ARGENTINA | DIR. LEONARDO FAVIO | DOCUMENTAL | 8 MIN. | 2010

HIJA DEL SOL

ARGENTINA | DIR. PABLO FENDRIK | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Emme, Germán de Silva

POSADAS

ARGENTINA | DIR. SANDRA GUGLIOTTA | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Maya Lesca, Bruna Quattordio

3:00 P.M.

AÑO BISIESTO

MÉXICO | DIR. MICHAEL ROWE | FICCIÓN | 92 MIN. | 2010
▶ Con: Mónica del Carmen, Gustavo Sánchez

5:30 P.M.

LA MISSION

ESTADOS UNIDOS | DIR. PETER BRATT | FICCIÓN | 117 MIN. | 2009
▶ Con: Benjamin Bratt, Jeremy Ray Valdez

8:00 P.M.

EL EFECTO TEQUILA

MÉXICO | DIR. LEÓN JUAN SERMENT GUERRERO | FICCIÓN | 100 MIN. | 2010
▶ Con: Eduardo Victoria, Karla Souza

10:00 P.M.

PIEZA INCONCLUSA PARA PIANO MECÁNICO

RUSIA | DIR. NIKITA MIJALKOV | FICCIÓN | 103 MIN. | 1977
▶ Con: Aleksandr Kalyagin, Yelena Solovey

23 Y 12

(833-6906)



10:00 A.M. - 3:00 P.M.

ELVIS Y MADONA

BRASIL | DIR. MARCELO LAFFITTE | FICCIÓN | 105 MIN. | 2010
▶ Con: Simone Spoladore, Igor Cotrim

12:30 P.M. - 5:30 P.M.

DRAMA

CHILE | DIR. MATÍAS LIRA | FICCIÓN | 80 MIN. | 2010
▶ Con: Eusebio Arenas, Isidora Urrejola

8:00 P.M.

MOLINA'S FEROZZ

CUBA, COSTA RICA | DIR. JORGE MOLINA ENRÍQUEZ | FICCIÓN | 72 MIN. | 2010
▶ Con: Dayana Legrá, Roberto Perdomo

RIVIERA

(830-9564)

10:00 A.M. - 10:30 A.M.

WELCOME

FRANCIA | DIR. PHILIPPE LIORET | FICCIÓN | 111 MIN. | 2009
▶ Con: Vincent Lindon, Firat Ayverdi

12:30 P.M.

VICTORIO

MÉXICO | DIR. ALEX NOPPEL BRISEÑO | FICCIÓN | 88 MIN. | 2009
▶ Con: Carmen Salinas, Roberto Sosa

3:00 P.M.

MARTHA

MÉXICO | DIR. MARCELINO ISLAS HERNÁNDEZ | FICCIÓN | 77 MIN. | 2009
▶ Con: Magda Vizcaíno, Penélope Hernández

5:30 P.M.

LA RUMBERA

ITALIA | DIR. PIERO VIVARELLI | FICCIÓN | 105 MIN. | 1998
▶ Con: Barbara Livi, Michelle Mercier

8:00 P.M.

ROSITA

POLONIA | DIR. JAN KIDAWA-BLONSKI | FICCIÓN | 118 MIN. | 2010
▶ Con: Magdalena Boczarska, Andrzej Seweryn

ACAPULCO

(833-9573)

10:00 A.M. - 5:30 P.M.

A LA DERIVA

ESPAÑA | DIR. VENTURA PONS | FICCIÓN | 94 MIN. | 2009
▶ Con: Maria Molins, Roger Coma

12:30 P.M. - 3:00 P.M.

OCTUBRE

PERÚ, VENEZUELA, ESPAÑA | DIR. DIEGO VEGA, DANIEL VEGA | FICCIÓN | 83 MIN. | 2009
▶ Con: Bruno Odar, Gabriela Velásquez

8:00 P.M.

EL SILENCIO DE GERDA

ALEMANIA | DIR. BRITTA WAUER | DOCUMENTAL | 90 MIN. | 2009
▶ Con: Gerda Schrage, Knut Elstermann

10:30 P.M.

MIS PALABRAS, MIS MENTIRAS - MI VIDA

ALEMANIA, SUIZA | DIR. ALAIN GSPONER | FICCIÓN | 107 MIN. | 2009
▶ Con: Daniel Brühl, Hannah Herzsprung

YARA

(832-9430)



10:00 A.M. - 5:30 P.M.

LARGA DISTANCIA

CUBA | DIR. ESTEBAN GRACÍA INSAUSTI | FICCIÓN | 90 MIN. | 2010
▶ Con: Zulema Clares, Alexis Díaz de Villegas

12:30 P.M. - 8:00 P.M.

HERMANO

VENEZUELA | DIR. MARCEL RASQUIN | FICCIÓN | 97 MIN. | 2010
▶ Con: Eliú Armas, Fernando Moreno

3:00 P.M. - 10:30 P.M.

5 X FAVELA - AHORA POR NOSOTROS

BRASIL | DIR. WAGNER NOVAIS, CACAU AMARAL, RODRIGO FELHA, LUCIANO VIDIGAL, CADU BARCELLOS, LUCIANA BEZERRA, MANAÍRA CARNEIRO | FICCIÓN | 103 MIN. | 2010
▶ Con: Silvio Guindane, Gregorio Duvivier

PAYRET

(863-3163)

10:00 A.M. - 5:30 P.M.

CHICOGRADE

MÉXICO | DIR. FELIPE CAZALS | FICCIÓN | 95 MIN. | 2010
▶ Con: s: Damián Alcázar, Daniel Martínez

12:30 P.M. - 8:00 P.M.

CURITIBA CERO GRADO

BRASIL | DIR. ELOI PIRES FERREIRA | FICCIÓN | 105 MIN. | 2010
▶ Con: Jackson Antunes, Edson Rocha



3:00 P.M. - 10:30 P.M.

SON DE LA CALLE

VENEZUELA | DIR. JULIO CÉSAR BOLÍVAR | FICCIÓN | 90 MIN. | 2010
▶ Con: Emilio J. Vizcaíno, Krisbell Jackson

GLAUBER ROCHA (Fund.)

(271-8967)

10:00 A.M. - 4:45 P.M.

GARCÍA

COLOMBIA | DIR. JOSÉ LUIS RUGELES GRACIA | FICCIÓN | 100 MIN. | 2009
▶ Con: Damián Alcázar, Margarita Rosa de Francisco

12:15 P.M. - 7:00 P.M.

PROMETEO DEPORTADO

ECUADOR | DIR. FERNANDO MIELES PEÑA | FICCIÓN | 113 MIN. | 2010
▶ Con: Carlos Gallegos, Ximena Mielles

2:30 P.M.

MUNDIALITO

URUGUAY, BRASIL | DIR. SEBASTIAN BEDNARIK | DOCUMENTAL | 75 MIN. | 2009

C.C.C. ICAIC

(833-9278)

3:00 P.M.

POUNDMAKER'S LODGE: UN LUGAR PARA SANAR

CANADÁ | DIR. ALANIS OBOMSAWIN | DOCUMENTAL | 29 MIN. | 1987

NO ES UNA HISTORIA DE AMOR: UN FILME SOBRE LA PORNOGRAFÍA

CANADÁ | DIR. BONNIE SHERR KLEIN | DOCUMENTAL | 68 MIN. | 1981

5:00 P.M.

2008: EFEMÉRIDES

CUBA | DIR. LUIS GÁRCIGA, JAVIER CASTRO RIVERA, GRETHELL RASÚA, RENIER QUER, CELIA GONZÁLEZ, YUNIOR AGUIAR | DOCUMENTAL | 27 MIN. | 2009

CARACOL - UNEAC

(832-8114)

3:00 P.M.

EL ACCIDENTE

CUBA | DIR. CAROLINA DE LA TORRE | DOCUMENTAL | 43 MIN. | 2010

LA MAGIA DEL LABERINTO

CUBA | DIR. LOURDES PRIETO | DOCUMENTAL | 60 MIN. | 2009

INFANTA Sala 1

(878-9323)

10:00 A.M.

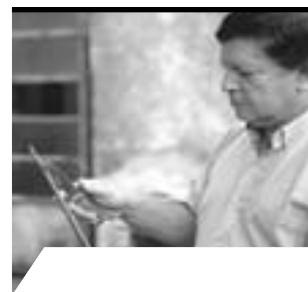
OPERACIÓN PETER PAN: CERRANDO EL CÍRCULO EN CUBA

ESTADOS UNIDOS, CUBA | DIR. ESTELA BRAVO | DOCUMENTAL | 58 MIN. | 2010

12:30 P.M.

MAMACHAS DEL RING

BOLIVIA, ESTADOS UNIDOS | DIR. BETTY M. PARK | DOCUMENTAL | 75 MIN. | 2009



3:00 P.M.

CUCHILLO DE PALO

PARAGUAY, ESPAÑA | DIR. RENATE COSTA | DOCUMENTAL | 93 MIN. | 2010

5:30 P.M.

LECHE E HIERRO

BRASIL | DIR. CLAUDIA PRISCILLA | DOCUMENTAL | 72 MIN. | 2010



8:00 P.M.

LA CHURONA

ECUADOR, ESPAÑA | DIR. MARÍA CRISTINA CARRILLO ESPINOSA | DOCUMENTAL | 90 MIN. | 2009

10:30 P.M.

RECORTADAS

ARGENTINA | DIR. SEBASTIÁN DE CARO | FICCIÓN | 79 MIN. | 2009
▶ Con: Mariana Levy, Noelia Antúnez

INFANTA Sala 2

(878-9323)

10:00 A.M.

CUENTERO CON OFICIO

CUBA | DIR. SUSADNY GONZÁLEZ GARCÍA | DOCUMENTAL | 24 MIN. | 2010

ARGLIERS

CUBA | DIR. FÉLIX DE LA NUEZ | DOCUMENTAL | 58 MIN. | 2009

12:30 P.M.

LA MILAGROSA

ITALIA | DIR. FRANCESCO CORDIO | EXPERIMENTAL | 14 MIN. | 2009
▶ Con: Ilenia Torti

UNA MUJER CON UNA CIUDAD POR DENTRO

CUBA | DIR. LIZETTE VILA ESPINA | DOCUMENTAL | 11 MIN. | 2010

AMOROSA GUAJIRA... PERO DIFERENTE

CUBA | DIR. LIZETTE VILA ESPINA | DOCUMENTAL | 27 MIN. | 2009

3:00 P.M.

ALICIA ALONSO - PARA QUE GISELLE NO MURIERA

ESPAÑA | DIR. NICO GARCÍA | DOCUMENTAL | 60 MIN. | 2010

5:30 P.M.

CRUZ REYNOSO: SEMBRANDO LAS SEMILLAS DE LA JUSTICIA

ESTADOS UNIDOS | DIR. ABBY GINZBERG | DOCUMENTAL | 57 MIN. | 2010
▶ Con: Luis Valdez (voz)

8:00 P.M.

MALU EN BICICLETA

BRASIL | DIR. FLÁVIO R. TAMBELLINI | FICCIÓN | 96 MIN. | 2010
▶ Con: Marcelo Serrado, Fernanda de Freitas

INFANTA Sala 3

(878-9323)

10:00 A.M.

FLORES EN EL DESIERTO

MÉXICO | DIR. JOSÉ ÁLVAREZ FERNÁNDEZ | DOCUMENTAL | 72 MIN. | 2009

12:30 P.M.

RICARDO BECHER, RECTA FINAL

ARGENTINA | DIR. TOMÁS LIPGOT | DOCUMENTAL | 70 MIN. | 2010

3:00 P.M.

DEFENSA 1464

ECUADOR, ARGENTINA | DIR. DAVID RUBIO ROMÁN | DOCUMENTAL | 72 MIN. | 2009

MAÑANA VIERNES 10

CHARLES CHAPLIN

(831-1101)

10:00 A.M. - 3:00 P.M.

OJOS BIEN ABIERTOS: UN VIAJE POR LA SUDAMÉRICA DE HOY
URUGUAY, ARGENTINA, FRANCIA | DIR. GONZALO ARIJÓN | DOCUMENTAL | 110 MIN. | 2009

12:30 P.M.

FIRMES

MÉXICO | DIR. YORDI CAPÓ | FICCIÓN | 10 MIN. | 2010
▶ Con: Meño Herrera, Jesús Hernández

SI MANEJA DE NOCHE PROCURE IR ACOMPAÑADO

MÉXICO | DIR. ISABEL MUÑOZ COTA CALLEJAS | FICCIÓN | 11 MIN. | 2010
▶ Con: Sophie Alexander, Andrés Almeida

RETROVISOR

BRASIL | DIR. ELIANE COSTER | FICCIÓN | 14 MIN. | 2010
▶ Con: Douglas Valdez, Silvio Restiffe

BALA EN LA CABEZA

BRASIL | DIR. CRISTIANO ABUD BARBOSA | FICCIÓN | 14 MIN. | 2009
▶ Con: Luiz Arthur, Rômulo Braga

AGUA VIVA

BRASIL | DIR. RAUL MACIEL | FICCIÓN | 14 MIN. | 2009
▶ Con: Mariah Teixeira, Samuel de Assis

CHAPA

BRASIL | DIR. THIAGO RICARTE | FICCIÓN | 15 MIN. | 2009
▶ Con: Melina Anthis, Zeca Auricchio

MUÑECAS

MÉXICO | DIR. MIGUEL SALGADO | FICCIÓN | 25 MIN. | 2009
▶ Con: Meraqui Rodríguez, Guillermo Larrea

5:30 P.M.

MI POGOLOTTI QUERIDO

ITALIA, CUBA | DIR. ENRICA VIOLA | DOCUMENTAL | 63 MIN. | 2010



8:00 P.M. - 10:30 P.M.

CHAMACO

CUBA | DIR. JUAN CARLOS CREMATA MALBERTI | FICCIÓN | 92 MIN. | 2010
▶ Con: Fidel Betancourt, Aramis Delgado

LA RAMPA

(878-6146)

10:00 A.M.

BESOURO

BRASIL | DIR. JOÃO DANIEL TIKHOMIROFF | FICCIÓN | 95 MIN. | 2010
▶ Con: Ailton Carmo, Jessica Barbosa

12:30 P.M.

MALASANGRE

ARGENTINA | DIR. PAULA HERNÁNDEZ | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Roxana Quineche, Regina Lamm

INTOLERANCIA

ARGENTINA | DIR. JUAN JOSÉ JUSID | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Silvina Bosco, Victoria Carreras

SER ÚTIL HOY

ARGENTINA | DIR. VÍCTOR LAPLACE | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Casco R. I. Vidoro, Eduardo Rodríguez

EL ABUELO

ARGENTINA | DIR. ALBERTO LECCHI | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Miguel Dao, Daniel Roncoli

NUEVA ARGIRÓPOLIS

ARGENTINA | DIR. LUCRECIA MARTEL | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Rosa Mierez, Fidel Cáceres

EN LA TRINCHERA

ARGENTINA | DIR. MAUSI MARTÍNEZ | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Osqui Guzmán, Jorge Prado

CHASQUI

ARGENTINA | DIR. NÉSTOR MONTALBANO | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Diego Capusotto, Luis Luque

PAVÓN

ARGENTINA | DIR. CELINA MURGA | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Oscar A. Londero, Guillermo L. Cacace

(MI) HISTORIA ARGENTINA

ARGENTINA | DIR. GUSTAVO POSTIGLIONE | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Caren Hulthen, Claudia Schujman

3:00 P.M.

SIN RETORNO

ARGENTINA, ESPAÑA | DIR. MIGUEL COHAN | FICCIÓN | 104 MIN. | 2010
▶ Con: Leonardo Sbaraglia, Martín Slípak

5:30 P.M.

LOS PAPELES DE ASPERN

ESTADOS UNIDOS, VENEZUELA | DIR. MARIANA HELLMUND | FICCIÓN | 85 MIN. | 2010
▶ Con: Brooke Smith, Judith Roberts

9:00 P.M.

ESTA NOCHE POSERÉ TU CADÁVER

BRASIL | DIR. JOSÉ MOJICA MARINS | FICCIÓN | 108 MIN. | 1967
▶ Con: José Mojica Marins, Tina Wohlers

23 y 12

(833-6906)

10:00 A.M.

MALÚ EN BICICLETA

BRASIL | DIR. FLÁVIO R. TAMBELLINI | FICCIÓN | 96 MIN. | 2010
▶ Con: Marcelo Serrado, Fernanda de Freitas

12:30 P.M. - 5:30 P.M.

ALAMAR

MÉXICO | DIR. PEDRO GONZÁLEZ-RUBIO | FICCIÓN | 73 MIN. | 2009
▶ Con: Jorge Machado Castro

3:00 P.M. - 8:00 P.M.

LOS LABIOS

ARGENTINA | DIR. IVÁN FUND, SANTIAGO LOZA | FICCIÓN | 99 MIN. | 2010
▶ Con: Eva Bianco, Raúl Lagger

RIVIERA

(830-9564)

10:00 A.M. - 10:30 P.M.

PARTIR

FRANCIA | DIR. CATHERINE CORSINI | FICCIÓN | 85 MIN. | 2009
▶ Con: Kristin Scott Thomas, Sergi López

12:30 P.M. - 3:00 P.M.

AFINIDADES

CUBA, ESPAÑA | DIR. JORGE PERUGORRÍA, VLADIMIR CRUZ | FICCIÓN | 90 MIN. | 2010
▶ Con: Jorge Perugorría, Vladimir Cruz

5:30 P.M.

BRIGHT STAR

GRAN BRETAÑA, AUSTRALIA | DIR. JANE CAMPION | FICCIÓN | 119 MIN. | 2009
▶ Con: Abbie Cornish, Ben Whishaw

8:00 P.M.

LAS CHICAS DEL SHOPPING

POLONIA | DIR. KATARZYNA ROSLANIEC | FICCIÓN | 77 MIN. | 2009
▶ Con: Anna Karczmarczyk

ACAPULCO

(833-9573)

10:00 A.M. - 5:30 P.M.

LA MITAD DE ÓSCAR

ESPAÑA, CUBA | DIR. MANUEL MARTÍN CUENCA | FICCIÓN | 89 MIN. | 2010
▶ Con: Verónica Echegui, Rodrigo Sáenz de Heredia

12:30 P.M. - 3:00 P.M.

LA BODEGA

GUATEMALA | DIR. RAY FIGUEROA | FICCIÓN | 85 MIN. | 2009
▶ Con: Luis Carlos Pineda, Juan Pablo Olyslager

8:00 P.M.

COSMONAUTAS DEL AIRE

ALEMANIA, POLONIA | DIR. MARIAN KISS | DOCUMENTAL | 90 MIN. | 2009

10:30 P.M.

LA EXTRAÑA

ALEMANIA | DIR. FEO ALADAG | FICCIÓN | 119 MIN. | 2010
▶ Con: Sibel Kekilli, Florian Lukas

YARA

(832-9430)

10:00 A.M. - 5:30 P.M.

TARATA

PERÚ, FRANCIA | DIR. FABRIZIO MATEO AGUILAR BOSCHETTI | FICCIÓN | 87 MIN. | 2009
▶ Con: Gisela Valcárcel, Miguel Iza

12:30 P.M. - 10:30 P.M.

RETRATOS EN UN MAR DE MENTIRAS

COLOMBIA | DIR. CARLOS GAVIRIA | FICCIÓN | 90 MIN. | 2009
▶ Con: Paola Baldiño, Julián Román

3:00 P.M. - 8:00 P.M.

DES-AUTORIZADOS

VENEZUELA, COLOMBIA, PERÚ, URUGUAY | DIR. ELIA K. SCHNEIDER | FICCIÓN | 90 MIN. | 2010
▶ Con: Erich Wildpret

PAYRET

(863-3163)

10:00 A.M. - 5:30 P.M.

EL EFECTO TEQUILA

MÉXICO | DIR. LEÓN JUAN SERMENT GUERRERO | FICCIÓN | 100 MIN. | 2010
▶ Con: Eduardo Victoria, Karla Souza

12:30 P.M. - 8:00 P.M.

HERMANO

VENEZUELA | DIR. MARCEL RASQUIN | FICCIÓN | 97 MIN. | 2010
▶ Con: Eliú Armas, Fernando Moreno

3:00 P.M. - 10:30 P.M.

CASA VIEJA

CUBA | DIR. LESTER HAMLET | FICCIÓN | 95 MIN. | 2010
▶ Con: Yadier Fernández, Daisy Quintana

GLAUBER ROCHA (Fund.)

(271-8967)

10:00 A.M. - 4:45 P.M.

180°

BRASIL | DIR. EDUARDO VAISMAN | FICCIÓN | 85 MIN. | 2010
▶ Con: Eduardo Moscovis, Malu Galli

12:15 P.M. - 7:00 P.M.

DEL AMOR Y OTROS DEMONIOS

COSTA RICA, COLOMBIA | DIR. HILDA HIDALGO | FICCIÓN | 97 MIN. | 2009
▶ Con: Pablo Derqui, Eliza Triana

2:30 P.M.

MEMORIA CUBANA

BRASIL, CUBA, FRANCIA | DIR. ALICE DE ANDRADE, IVÁN NÁPOLES | DOCUMENTAL | 68 MIN. | 2010

C.C.C. ICAIC

(833-9278)

3:00 P.M. - 5:00 P.M.

HOMENAJE AL NATIONAL FILM BOARD OF CANADA (Tributo a Norman McLaren)
PUNTOS | LA DANZA DE LA GALLINA | LA DANZA DEL DÓLAR | CAPRICHIO EN COLORES | VECINOS | BLINKITY BLANK | HISTORIA DE UNA SILLA | LÍNEAS VERTICALES | LÍNEAS HORIZONTALES | CANON | MOSAICO | PAS DE DEUX | BALLET ADAGIO | NARCISO

LUMIERE

(866-4425)

3:00 P.M.

EN EL CUERPO EQUIVOCADO

CUBA | DIR. MARILYN SOLAYA | DOCUMENTAL | 52 MIN. | 2010

CARACOL - UNEAC

(832-8114)

3:00 P.M.

B.V.S.C.

CUBA | DIR. ERIC MANUEL CORVALÁN PELLÉ | DOCUMENTAL | 27:46 MIN. | 2010

AMADO AMADITO

MÉXICO, ECUADOR, CUBA | DIR. JULIO CÉSAR RECINOS TIRADO | DOCUMENTAL | 48 MIN. | 2009

CUENTERO CON OFICIO

CUBA | DIR. SUSADNY GONZÁLEZ GARCÍA | DOCUMENTAL | 24 MIN. | 2010

INFANTA Sala 1

(878-9323)



10:00 A.M. - 12:30 P.M.

EXTRAÑOS

BRASIL | DIR. PAULO ALCÁNTARA | FICCIÓN | 90 MIN. | 2009
▶ Con: Jackson Costa, Cyria Coentro, Caco Monteiro, Mariana Muniz, Nelito Reis, Ângelo Flávio

3:00 P.M.

OPERACIÓN DIABLO

PERÚ, CANADÁ | DIR. STEPHANIE BOYD | DOCUMENTAL | 69 MIN. | 2010

5:30 P.M.

9 MESES, 9 DÍAS

MÉXICO, HOLANDA, ESTADOS UNIDOS | DIR. OZCAR RAMÍREZ GONZÁLEZ | DOCUMENTAL | 78 MIN. | 2009

8:00 P.M.

VUELVE A LA VIDA

MÉXICO | DIR. CARLOS HAGERMAN | DOCUMENTAL | 72 MIN. | 2009

10:30 P.M.

MOLINA'S FEROZZ

CUBA, COSTA RICA | DIR. JORGE MOLINA ENRÍQUEZ | FICCIÓN | 72 MIN. | 2010
▶ Con: Dayana Legrá, Roberto Perdomo

INFANTA Sala 2

(878-9323)

10:00 A.M.

CINCUENTA

COLOMBIA, CUBA | DIR. MANUELA MONTOYA | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Isabel Santos, Idalmis García, Margarita del Pozo

EL POZO

MÉXICO | DIR. GUILLERMO ARRIAGA | FICCIÓN | 8 MIN. | 2010
▶ Con: Humberto Berlanga, Francisca Urquieta

ROSA

ARGENTINA | DIR. MÓNICA LAIRANA | FICCIÓN | 10 MIN. | 2010
▶ Con: Norma Argentina

VECIÑO

REPÚBLICA DOMINICANA, CUBA | DIR. ARGENSI MILLA | FICCIÓN | 10 MIN. | 2010
▶ Con: Yarien Rodríguez, Osvaldo Doimeadiós

UNA MUJER

PERÚ | DIR. JOANNA LOMBARDI POLLAROLO | FICCIÓN | 10 MIN. | 2010
▶ Con: Wendy Vásquez, Diego Lombardi

HIPNOSIS

PERÚ | DIR. JUAN MANUEL OLIVERA ANGULO | FICCIÓN | 11 MIN. | 2009
▶ Con: Santiago Moreno, Mayella Lloclla

LA MINA DE ORO

MÉXICO | DIR. JACQUES BONNAVENT LAMONEDA | FICCIÓN | 11 MIN. | 2010
▶ Con: Paloma Woolrich, Alfonso Dosal

ABUELOS

BRASIL | DIR. MICHAEL WAHRMANN | FICCIÓN | 12 MIN. | 2009
▶ Con: Sidney Szaja Barmak, Gessy Fonseca

12:30 P.M.

LOS BAÑISTAS

CUBA | DIR. CARLOS LECHUGA | FICCIÓN | 12 MIN. | 2010
▶ Con: Osvaldo Doimeadiós, Mario Guerra



LUCERO

ALEMANIA | DIR. HANNA SCHYGULLA | FICCIÓN | 14 MIN. | 2010
▶ Con: Julio Reyes, Alicia Bustamante

RING RING

BOLIVIA | DIR. FRED NÓÑEZ, MÓNICA HEINRICH | FICCIÓN | 15 MIN. | 2009
▶ Con: David Fabricio Torrico, Georgina Zeballos

LA DISTRACCIÓN DE IVÁN

BRASIL | DIR. CAVÍ BORGES, GUSTAVO MELO | FICCIÓN | 16 MIN. | 2009
▶ Con: Rodrigo da Costa, Luciano Vidigal

BLOKES

CHILE | DIR. MARIALLY RIVAS | FICCIÓN | 15 MIN. | 2010
▶ Con: Alfonso David, Pedro Campos, Paula Zúñiga

SIN COBERTURA

VENEZUELA | DIR. PEDRO BLANCO-URIBE | FICCIÓN | 15 MIN. | 2010
▶ Con: Nacho Huett, Gonzalo Cubero

ACHÉ

CUBA | DIR. EDUARDO DEL LLANO RODRÍGUEZ | FICCIÓN | 29 MIN. | 2010
▶ Con: Luis Alberto García, Laura de la Uz

3:00 P.M.

TEMPERAMENTO

CUBA | DIR. JORGE FUENTES CRUZ | DOCUMENTAL | 52 MIN. | 2010

5:30 P.M.

BLATTÁNGELUS

MÉXICO | DIR. ARACELI SANTANA | DOCUMENTAL | 70 MIN. | 2010

8:00 P.M.

ELVIS Y MADONA

BRASIL | DIR. MARCELO LAFFITTE | FICCIÓN | 105 MIN. | 2010
▶ Con: Simone Spoladore, Igor Cotrim

INFANTA Sala 3

(878-9323)

10:00 A.M.

YO, MARIACHI

MÉXICO | DIR. SANTIAGO SALINAS, ALEJANDRO DÍAZ SANVICENTE | DOCUMENTAL | 11 MIN. | 2009

SEGUIR SIENDO: CAFÉ TACVBA

MÉXICO | DIR. ERNESTO CONTRERAS, JOSÉ MANUEL CRAVIOTO | DOCUMENTAL | 80 MIN. | 2010

12:00 P.M.

MAKE UP

MÉXICO | DIR. PAVEL CORTÉS ALMÁNzar | DOCUMENTAL | 80 MIN. | 2010

3:00 P.M.

RETRATO

ARGENTINA | DIR. IGNACIO BUSQUIER | DOCUMENTAL | 10 MIN. | 2009

METRÓPOLIS REFUNDADA

ARGENTINA | DIR. EVANGELINA LOGUERCIO, DIEGO PANICH, LAURA TUSI, SEBASTIÁN YABLÓN | DOCUMENTAL | 47 MIN. | 2010

5:30 P.M.

B1

BRASIL | DIR. FELIPE BRAGA, EDUARDO HUNTER MOURA | DOCUMENTAL | 98 MIN. | 2009

8:00 P.M.

CINCO

ARGENTINA | DIR. CINTHIA VARELA, MARCO BERGER, CECILIA DEL VALLE, ANDREW SALA, FRANCISCO FORBES | FICCIÓN | 89 MIN. | 2010
▶ Con: Martina Juncadella, Alberto Rojas

INFANTA Sala 4

(878-9323)

10:00 A.M.

HUMANIMAL

la luneta indiscreta

► Frank Padrón

HOLA, LUNETARIOS... seguimos de cine en cine y del Panorama Contemporáneo Internacional, sobresale *Submarino*, cinta danesa del reconocido Thomas Vinterberg (*La celebración, Querida Wendy, Todo por amor...*), muy consecuente con su estética de ambientes duros y personajes sordidos, esta vez siguiendo a dos hermanos de madre alcohólica e infancia, por tanto, difícil y pobre; uno es fisiculturista y bebedor, el otro drogadicto y padre soltero; entre ellos y otras personas que les rodean se establece una sutil relación que el filme lleva por los mejores senderos... Profundidad psicológica, excelente atmósfera y un montaje inteligente son algunas de las virtudes de esta obra que elude el morbo para introducirse en la complejidad de la naturaleza humana, en sus dualidades, en sus claroscuros, y que, además, cuentan con notabilísimos desempeños, sobre todo de sus protagonistas: Jakob Cedergren y Peter Plaugborg... DENTRO DEL MISMO ACÁPITE nos encontramos con *Ella, una joven china* que es, sin embargo, una película de Gran Bretaña aunque dirigida por un chino: Xiaolu Guo, sobre los avatares de la protagonista, quien tras varios tropiezos amorosos y laborales en su pueblo decide emigrar a Inglaterra. Allí se casa con un hombre mayor y viudo, pero la corrección y aburrimiento de su vida la atormentan; conoce a Rachid, un indio con quien vive un apasionado romance, pero quien —tras embarazarla— decide finalmente regresar a su país pues no se acaba de adaptar a Inglaterra... Filme sobre desarraigados y choques culturales, no logra cristalizar del todo debido a una narración un tanto dispersa, pero el atractivo diseño de los per-



► Chico y Rita

sonajes (sobre todo el central) nos animan a seguirlo hasta el final... DE LA MUESTRA ITALIANA: *Happy Family*, de Gabriele Salvatores, trae de nuevo el recurrente tema de «personajes dialogando con el autor», otro guiño pirandelliano, como sabemos, tan de moda últimamente; en este caso, la novedad es que Ezio, el cuarentón protagonista, no escribe exactamente las historias, sino que las inventa para que otros les den forma. Cierto que hay personajes interesantes y simpáticos, pero a la dirección le faltan la gracia de una pretendida comedia y la suficiente pericia para aportar al relato la coherencia y fluidez requerida: se le estanca con demasiada frecuencia hasta hacerse aburrida y monótona, y ni las bien llevadas actuaciones pueden evitarlo... DEL CINE ESPAÑOL: Con la presencia de uno de sus realizadores, Fernando Trueba, y parte del equipo actoral y creativo, tuvo lugar en el Yara la première del largometraje de animación *Chico y Rita*, que sigue mostrando el apasionamiento de este cineasta (ahora secundado por Javier Mariscal y Tono Errando) por la música cubana de tiempo atrás, como ya lo hizo en su célebre documental *Calle 54*... Ahora desde la ficción, Trueba y sus colegas recrean una historia fictiva —pero donde se



► Submarino

aprecian ecos de muchos casos reales— en torno a un joven y virtuoso pianista y una bella cantante de voz nada común, que entablan una discontinua y a la vez intensa historia de amor entre La Habana y el New York desde 1948 hasta la época actual. Con delicada y admirable animación, una ambientación que ha captado con precisión y rigor las peculiaridades de los espacios urbanos y la arquitectura, apoyado en un guiño ingenioso y entretenido, *Chico y Rita* no solo rinde un homenaje a grandes músicos de la época (se dedica a Bebo Valdés, quien precisamente se encargó de la música, y valga decir que entre quienes subieron al escenario estuvo su hijo Chuchó), sino que «predica con el ejemplo» mediante una banda sonora que, si no fuera por el atractivo de la imagen, invitaría a disfrutar el filme hasta a ojos cerrados. Los actores que doblaron (Limara Meneses, Eman Xor Oña, Mario Guerra...) emprenden también un trabajo excelente, en lo que constituye, sin duda alguna, uno de los lujos de este Festival. La cinta es también una oportuna denuncia contra el racismo y otros males sociales que, a ambos lados del camino, afectaron la trayectoria de muchos músicos negros... Y HASTA PRONTO, LUNETARIOS...



ustedes tienen la palabra

► Julio C. Betancourt

► «La cantidad de gente en los cines, la calidad de las películas, que son bien seleccionadas, son cosas que me sorprenden cada año en La Habana. Y conste que vengo siempre.» SANDRA LAMPONI, ARGENTINA, COORDINADORA DEL INCAA
► «Los realizadores que participamos en la sección 'Hecho en Cuba', agradecemos esta posibilidad al evento, por darles oportunidades a los independientes. Lo ideal sería que las obras que participan en esta sección puedan algún día aspirar a un Premio Coral.» ERIC MA. CORVALÁN, REALIZADOR CUBANO DEL DOCUMENTAL *B.V.S.C.*

«Una sugerencia: que programen más *Molina's Ferozz*, la película cubana que repletó el cine La Rampa el sábado. Hay que aprovechar los 'taquillazos' y así tendré chance de verla.»

ISMAEL OVIEDO, ESPECTADOR ÁVIDO DE CINE FANTÁSTICO

«Es mi primera vez en Cuba y estoy viendo todas las películas latinas posibles, pues luego no las programan en mi país. El cine mexicano está muy bien, al igual que el argentino. Lo que me parece corregible es la indisciplina de algunos espectadores que llegan tarde a la función y molestan, algo que pudiera evitar la propia administración del cine.»

MARÍA EMILIA ROTTEN, SONIDISTA CHILENA (PARTICIPA EN LA SECCIÓN DOCUMENTAL INFORMATIVA CON *PIKOTA, PUNTO APARTE*)

««Es pronto y aún quedan muchas películas por ver, pero yo estoy segura de que

el Premio Coral de Actuación Femenina será para la actriz protagonista de la argentina *La mirada invisible*: Julieta Zylberberg. Si ven a otra con ese nivel de introspección y esa contención a prueba de bala, avisenme.»

ANA MARÍA DOMÍNGUEZ, PROFESORA Y CONOCEDORA DE TODOS LOS MÉTODOS DE ACTUACIÓN POSIBLES

«Encuentro magnífico que haya tantas actividades fuera de las exhibiciones cinematográficas, lo que habla por sí solo de la pluralidad del programa del Festival.»

MAGDALENA JORDÁN GONZÁLEZ, REALIZADORA CHILENA

«Creo que el Festival es una gran fiesta para todos y esperarlo cada diciembre es algo que siempre vale la pena.»

JULIO CÉSAR CÁCERES, CHOFER Y CINÉFILO

primer plano

► MIGUEL SALGADO (México, 1977). Licenciado en Comunicación por la Universidad Autónoma Metropolitana Campus Xochimilco con el documental *El rostro de la multitud*. Actualmente, cursa el cuarto año de la especialidad de Cine en el CCC, México. FILMOGRAFÍA: 2001: *El rostro de la multitud* (doc); 2003: *Dos notas* (doc); 2005: *Al final del surco* (cm); 2008: *Tiempo de partir* (cm); 2010: *La espera* (cm); *Muñecas* (cm).

► ELIANE COSTER (Brasil, 1968). Fotógrafa, guionista y directora. Graduada de la Escuela de Comunicaciones y Artes de la USP. Trabajó como fotógrafa en diversas publicaciones, como las revistas *Veja São Paulo, Caras, Boa Forma* y diarios como *O Valor Econômico* y *Agora São Paulo*. En la actualidad, enseña Fotografía Fija y Cinematográfica en el Curso Superior de Imagen y Sonido de la UFSCAR. FILMOGRAFÍA: 1994: *Instruções para dar corda no relógio* (cm); 1996: *Correspondência* (cm); 2008: *Espírito de porco* (cm); 2009: *São Paulo além das horas* (cm); *Preciosa* (cm); 2010: *Retrovisor* (cm).

► FRED NÚÑEZ (Bolivia, 1976). Graduado de Comunicación Social por la Universidad Evangélica Boliviana y egresado de la Escuela Nacional de Teatro. Fue productor de Cinegroup y en la actualidad dirige y produce el programa de TV *Banda Ancha*, junto a M. Heinrich. FILMOGRAFÍA: 2010: *Ring ring* (codir. M. Heinrich) (cm), premiado en la Semana Internacional del Corto.

► MÓNICA HEINRICH (Bolivia, 1980). Graduada de Psicología en la Universidad de Santa Cruz de la Sierra. Ha sido periodista y directora de revistas culturales, así como promotora cinematográfica. Junto a F. Núñez, es socia de la productora de contenidos Malbicho, Ltda. FILMOGRAFÍA: 2010: *Ring ring* (codir. F. Núñez) (cm), premiado en la Semana Internacional del Corto.

► MÓNICA LAIRANA (Argentina, 1973). Actriz y directora. Desde los dieciocho años, se desempeña profesionalmente como actriz y, hasta la fecha, ha aparecido en más de diez filmes, entre ellos *El cielito* (M.V. Menis) y *Agua y sal* (A. Taube). FILMOGRAFÍA: 2010: *Rosa* (cm), exhibido en la competencia de cortometrajes de Cannes.

► ISABEL MUÑOZ COTA CALLEJAS (México, 1977). Estudió en el CCC de México las especialidades de Dirección y Sonido Directo. En este último campo, se ha desempeñado durante los últimos siete años. *Su mercé* fue galardonado con el Ariel al Mejor Cortometraje Documental y *Si maneja de noche procure ir acompañado* resultó premiado en Guadalajara. FILMOGRAFÍA: 1999: *Estar* (cm); 2000: *Tocando fondo* (cm); 2002: *Bolicho de Roberto* (cm); 2007: *Su mercé* (mm); *En tránsito* (cm); 2009: *Si maneja de noche procure ir acompañado* (cm).

► PEDRO BLANCO-URIBE (Venezuela, 1976). Estudió Publicidad, Marketing y Cine. En este último se inició como productor de documentales y comerciales. Ha cumplido encargos para casas tan prestigiosas como HBO Latin American Group, E! Entertainment Television, Telegen, Claxson/

Playboy Latin American TV y Promofilms, entre otras. En la actualidad se desempeña como director de comerciales de Pro-House y dirige su propia productora, Psycho Films. Ganó el premio de Guión de Cortometraje convocado por el CNAC por dos años consecutivos. FILMOGRAFÍA: 2008: *PB* (cm); 2010: *Sin cobertura* (cm).

► JOANNA LOMBARDI POLLAROLO (Perú). Realizadora y guionista. Fue asistente de dirección de F. Lombardi en *Ella* y en *Un cuerpo desnudo*, filme que también escribió. Su guión *Casadentro* ganó el premio Ibermedia de Desarrollo de Proyectos Cinematográficos y el Concurso de Proyectos de CONACINE. Actualmente labora como guionista de televisión. FILMOGRAFÍA: 2009: *De noche* (cm); 2010: *Una mujer* (cm).

► ARGENTIS MILLA (República Dominicana, 1983). Cursó Teatro en la Escuela Nacional de Arte Dramático y Dirección de Cine en la EICTV. FILMOGRAFÍA: *Canda y Zacañas* (cm); *La carne* (cm); 2010: *Ve-cino* (cm).

► MARCIO SALEM (Brasil, 1964). Comenzó su carrera en el 2000, cuando asistió al Festival Internacional de Cine de un Minuto en Brasil. Ha escrito y dirigido once piezas de videoarte. FILMOGRAFÍA: 2002: *The son of the barber* (cm); 2004: *Amigo secreto* (cm); 2006: *Ensaio* (cm); 2007: *Fly* (cm); 2009: *Vento* (cm).

► EDUARDO VAISMAN (Brasil, 1970). Ha dirigido cortometrajes, documentales y producciones para televisión. Se ha desempeñado también como asistente de dirección de S. Werneck, C. Camuratti y M. Farias. Su corto *Dadá* recibió más de diez premios internacionales, incluido el Coral de Cortometraje en La Habana. FILMOGRAFÍA: 1989: *Turn about* (cm); 1991: *Eros* (codir. R. Svartman) (cm); *Moleque* (cm); 1997: *Dedicatórias* (cm); 2001: *Dadá* (cm); 2006: *Quem disse que ser mae é brincadeira?* (cm); *180°*.

► RODRIGO FELHA (Brasil). FILMOGRAFÍA: 2010: *5 x favela - Agora por nós mesmos* (ep. *Arroz com feijão*).

► LUCIANA BEZERRA (Brasil). FILMOGRAFÍA: 2010: *5 x favela - Agora por nós mesmos* (ep. *Acende a luz*).

► WAGNER NOVAIS (Brasil). FILMOGRAFÍA: 2010: *5 x favela - Agora por nós mesmos* (ep. *Fonte de renda*).

► CACAU AMARAL (Brasil). FILMOGRAFÍA: 2010: *5 x favela - Agora por nós mesmos* (ep. *Arroz com feijão*).

► MANAÍRA CARNEIRO (Brasil). FILMOGRAFÍA: 2010: *5 x favela - Agora por nós mesmos* (ep. *Fonte de renda*).

► LUCIANO VIDIGAL (Brasil). FILMOGRAFÍA: 2010: *5 x favela - Agora por nós mesmos* (ep. *Concerto para violino*).

► DIEGO LUNA (México, 1979). Se inició como actor en su niñez. Hizo teatro e intervino en cortos como *El último fin de año* y la telerie *El abuelo y yo*. Su primer largometraje como actor fue *Ámbar* (L. Estrada, 1994). En 2001, protagonizó junto a G. G. Bernal *Y tu mamá también* (A. Cuarón), cuyo éxito internacional catapultó su carrera. Desde entonces ha filmado en México, España y Estados Unidos. *Abel*, su ópera prima, se estrenó en Sundance, fue seleccionada por Cannes y ganó Horizontes Latinos (San Sebastián). FILMOGRAFÍA: 2007: *JC Chávez* (doc); 2009: *Revolución* (ep. *Pacífico*), (cm); *Abel*.

AIRFRANCE



Más de un vuelo diario a París saliendo de la Habana, del 19 de noviembre de 2010 al 25 de marzo de 2011

Visitenos en Calle 23, No 64 e/Infanta y P, Vedado. Telef. 833 2642. Email: mail.cto.hav@airfrance.fr

www.airfrance.cu

CINE FANTÁSTICO Y DE HORROR EN AMÉRICA LATINA

NUEVAS PESADILLAS DEL SUR

► Dean Luis Reyes

La pujante diversidad del cine de horror y fantástico del presente latinoamericano se sigue haciendo evidente en una muestra que ya se asienta dentro de la parrilla de programación del festival habanero. Del HorrAr (movida del horror argentino) procede, como cada año, el mayor número de sus propuestas.

Dormir al sol es un largo que indica el arribo de uno de los directores del denominado Nuevo Cine Argentino al territorio de lo fantástico: con esta cinta, Alejandro Chomski realiza un proyecto que acariciaba desde 1995. Se trata de una adaptación de la novela homónima de Adolfo Bioy Casares. En ella, un empleado de banco retirado que oficia como relojero y vive en un apacible barrio porteño, ve trastornada su monótona existencia cuando su mujer es internada en un extraño instituto de salud mental. Las indagaciones del hombre lo llevan a sospechar que en torno a este sitio, prospera un retorcido tráfico de cuerpos y almas.

Esa intromisión de lo extraño en lo ordinario alimenta la premisa de *Lo siniestro* (Sergio Mazurek, 2009), ópera prima donde



► Muestra de un cine en ascenso.

Clara es una mujer que regresa al pueblo de su infancia para descubrir un secreto de su pasado que mantiene oculto. Apropriadose

de la definición psicoanalítica que califica lo siniestro como algo que retorna después de permanecer reprimido, la revelación final pondrá en riesgo la vida de Clara.

También de Argentina, llega *Recortadas* (Sebastián de Caro, 2009), donde una cita entre dos amigas y un par de desconocidos se transforma en una pesadilla. Además, se incluyen los cortos *El hombre apnea* (Francisco Pavanetto) e *Incordia* (Pablo Polledri), este último de animación.

Completa la sección, este año, el primer largo de Jorge Molina, realizador cubano afiliado al cine extremo, que consigue con *Molina's Ferozz* (2010) una obra de profundo significado para el género fantástico en el audiovisual cubano. Aquí, Molina hace una libérrima interpretación del clásico relato de la Caperucita Roja, trasladándola al universo de perversiones e incesto de una familia del campo cubano.

A medio camino entre el grotesco de Lino Novás Calvo, la antropología cultural de las tradiciones folclóricas cubanas reunidas por Samuel Feijóo y rindiendo expreso y estremecido homenaje a Walerian Borowczyk, Molina consigue una más de sus obras provocadoras, cargada de escatología y de retos al régimen escópico del espectador.

Ferozz, que además participa en el apartado competitivo para óperas primas de este Festival, fue realizada gracias al financiamiento logrado a través de CINERGIA.

► TOMADO DEL CATÁLOGO DEL FESTIVAL

MÚSICA Y CINE: SIMBIOSIS PERFECTA



► La zona más antigua de la capital cubana acogerá las virtuosas melodías de jóvenes.

Uno de los atractivos en la jornada de hoy, en el 32. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, será el concierto que ofrecerá la Orquesta Juvenil del Instituto Superior de Arte (ISA), a la seis de la tarde, en uno de los lugares emblemáticos del Centro Histórico de La Habana: la Basílica Menor del Convento de San Francisco de Asís.

La zona más antigua de la capital cubana acogerá las virtuosas melodías de jóvenes que se reunirán para regalarnos obras de Mendelsohn, Schumann y Haydn, en un programa que estará bajo la batuta

del Maestro Ronald Zollman, importante director de origen belga.

Gracias a la colaboración entre la citada Universidad del Arte, la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana y la Fundación Mozarteum de Salzburgo, podremos disfrutar de esta actuación de la Orquesta Juvenil del ISA, la cual, sin duda, será una prueba más del meritorio trabajo que vienen realizando estos ya probados y noveles artistas.

Música y cine, una vez más, envolverán con su magia y encanto estas intensas jornadas cinematográficas en las que ninguna manifestación del arte ha sido excluida.

«QUIET NIGHTS» EN EL FESTIVAL DE LA HABANA

► Xenia Reloba

Ayer día 8 de diciembre, a las 7 de la noche, en la sala de teatro del Museo Nacional de Bellas Artes, tuvo lugar el concierto «Quiet Nights», de la compositora británica radicada en La Habana, Sue Herrod, en el que participaron las cubanas M Alfonso y Melvis Santa y los afroestadounidenses Jasmine Mitchell y Phillip Alexander. Esta singular presentación se repetirá hoy, día 9, en el mismo lugar y a la misma hora.

Las presentaciones coinciden con el ciclo de Cine de Vanguardia del 32. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, y forman parte de un proyecto mayor que comprende la realización, a partir de este año, de conciertos anuales enfocados «hacia la diversidad y la experimentación cultural», que en cada edición se dedicarán a un tema en particular y en los que compartirán escenario músicos nacionales y extranjeros.

El programa de «Quiet Nights» incluye 16 canciones, dos de ellas de una etapa

anterior de la producción de Herrod (poesía musicalizada a piano y voz), mientras que las más recientes se inscriben dentro de las corrientes del pop experimental. Además, Sue ha versionado una canción irlandesa, dos piezas a capella, y dos obras de los cubanos Descemer Bueno y X Alfonso.

La artista británica, quien asume la dirección artística de los conciertos, interpreta cuatro o cinco canciones y el resto está a cargo de sus invitados. Tienen una participación especial en los conciertos María Luna Alfonso, Ele Valdés, Martín Moya,

Carlos Alfonso, Roly Berrío, Carlos Ángel Valdés y Orlando Cartier.

Están también Denis Peralta en el piano eléctrico y a cargo de la dirección musical, Dana Milián como corista, Marietta González en los teclados, Mauricio Gutiérrez en la percusión, Miguel Véliz en el bajo, Alexander Suárez en la flauta irlandesa y la violinista Yasney Rojano. El diseño gráfico y de arte del concierto está a cargo de la diseñadora cubana Idania del Río, quien concursa en esta edición del Festival.

Sue Herrod es una compositora formada en el Royal Northern College of Music, pero también en cierta medida autodidacta, y se caracteriza por la «creación de sonidos atmosféricos y fragmentados,

delicados e íntimos, que sustentan su expresiva voz». Alejada de los escenarios en los últimos años, su debut en La Habana, donde reside desde hace un tiempo, muestra el estilo experimental que la caracteriza y que la hace particularmente original en la escena cubana actual.

Los conciertos «Quiet Nights» son una iniciativa de 4C Producciones, y se realizan gracias a la colaboración de Cuba Travel Network, Havana Club, Cuba Real Tour, Cubania Travel, Esence Group, Ana Girón y Carlo Guida Fantini, Taller de Serigrafía René Portocarrero, Brascuba, Miami Light Project, Stephen Purvis, Grupo Síntesis, La Rueda Producciones, Proyecto Proposiciones, Laboratorio Nacional de Música Electroacústica y la SGAE.

PIERO VIVARELLI: EL HOMBRE QUE AMÓ DEMASIADO

► Luciano Castillo

Quienes le veíamos, año tras año, con una vitalidad indeclinable, no obstante aproximarse a una edad otoñal, como un patriarca ya octogenario siempre preocupado por ayudar desde ARCI-UCCA, unas veces junto a Gianni Miná, y siempre acompañado por Giuliano Rossi, a conseguir las películas para la muestra de cine italiano en el Festival de La Habana, quizá no nos conocíamos en toda su dimensión a Piero Vivarelli. Para los asistentes a las funciones era aquel hombre que se enorgullecía de proclamar su filiación al Partido Comunista de Cuba. Según quienes lo conocían de cerca, era alguien que tuvo cuatro grandes amores: la música, el cine, su compañera Patricia Rozzo y, por supuesto, Cuba.

En nuestra isla, sin embargo, ignorábamos que Vivarelli, nacido el 26 de febrero de 1927 en Siena, en la Toscana, era muy famoso en Italia ante todo como letrista de canciones populares, entre ellas dos éxitos de Adriano Celentano que recorrieron el mundo, además de integrar por cinco años el comité seleccionador del Festival de la Canción Italiana de San Remo. Su más remota incursión en el cine fue en 1956 como asistente de dirección en el rodaje de *I giravolanti*. Como director inicia su filmografía cuatro años más tarde con *San Remo, el gran desafío*, hasta acumular un total de quince títulos. Sobresalen, entre estos, tres muy difundidos: *Satanik* (1968), *Il Dio serpente* (1970), rodado entre Colombia y Venezuela, y *El Decamerón negro* (1972),



► Cartel del filme La Rumbera

que alcanzaron gran éxito comercial. En algunas de sus cintas, como *Super robo en Milán* (1964), desempeñó además las funciones de productor, y en otras apareció como actor, sin olvidar su incursión en uno de los personajes de *Señoras y señores* (1984), no la de Pietro Geremi, sino una cinta realizada por Tonino Pulci.

Una faceta no menos desconocida a este otro lado del océano fue la de guionista en casi veinticinco películas desde 1952, entre estas un auténtico filme de culto como *Django* (1966), *Oeste spaghetti*, dirigido por Sergio Corbucci para lucimiento de Franco Nero. En su trayectoria como realizador concedía especial relevancia al largometraje *L'addio a Enrique Berlinguer* (1984) y al proyecto que culminaría en 1998, en el cual aunó de una vez todas sus pasiones: *La rumbera*. A Vivarelli no



► Piero Vivarelli

le importó la resonancia obtenida por *La bella del Alhambra* (1989), la versión de Enrique Pineda Barnet sobre la novela *Canción de Rachel*, escrita por Miguel Barnet. El texto de ese libro testimonial fue una persistente obsesión y mantuvo esa obstinación hasta que con el auxilio de Patricia, adaptó el argumento y escribieron su propio guión.

Bajo los rasgos de la actriz italiana Barbara Livi reaparece la mítica corista que en las primeras décadas del pasado siglo deslumbró como una famosa ejecutante de la rumba hasta triunfar en el escenario del teatro Alhambra, el afamado coliseo para hombres solos, con la ayuda de sus encantos naturales y la influencia de un poderoso juez. La dictadura machadista interrumpirá su ascendente éxito y su destino registrará un cambio hasta regentear

una casa de tolerancia y codearse con los secuaces del tirano de turno y los mafiosos que controlan el juego. En el reparto de *La Rumbera* figuran nombres notorios como la francesa Michele Mercer y Franco Interlenghi, secundados por Peppe Zarbo, Franco Trevisi, Gabriela Giorcelli y el cubano Vladimir Cruz.

Ante la desaparición física de Piero Vivarelli, ocurrida el pasado 7 de septiembre en Roma, solo nos queda evocar un verso que acude siempre a la memoria cuando parte alguien trascendente, en este caso una persona que aportara tanto a estrechar los vínculos entre los espectadores cubanos y una cinematografía tan apreciada como la de Italia. Originalmente, fue escrito por un célebre poeta ante el adiós de una persona entrañable: «...fue como si el tronco le dijera a las hojas: Me marchó».

PROGRAMACIÓN DEL 24. ENCUENTRO «EL UNIVERSO AUDIOVISUAL DE LA NIÑEZ LATINOAMERICANA» JUEVES 9 DE DICIEMBRE

CASA-MUSEO DEL BENEMÉRITO DE LAS AMÉRICAS BENITO JUÁREZ (CENTRO HISTÓRICO DE LA HABANA)

9:30 A.M. - 10:00 A.M.

PRESENTACIÓN DEL OBSERVATORIO DEL CINE Y EL AUDIOVISUAL LATINOAMERICANO (OCAL).

► Octavio Getino, Coordinador OCAL y Cecilia Liñares. Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano.

10:00 A.M. - 11:00 A.M.

PANEL: «LA PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL PARA Y CON LA INFANCIA».

► La importancia de las imágenes en la enseñanza de la filosofía a los jóvenes. Gladys Moriotto. Brasil.
► Las Julias Monte de San Pedro. Lidia García. México.
► Del Otro Lado. María Eugenia Corthey. Argentina.
► Proyecto Anima o meu Sonho. Sérgio Nogueira. Zootrope. Portugal.

10:00 A.M. - 11:00 A.M.

RECESO

11:30 A.M. - 12:00 M.

«EL DOCENTE COMO PRODUCTOR INTEGRAL».

► Mileidy Chirinos Rivas y Alexander Mejías. Ministerio del Poder Popular para la Educación. República Bolivariana de Venezuela.

12:00 M. - 1:30 P.M.

PANEL: «¿QUE AUDIOVISUAL? ¿QUE INFANCIA? APROXIMACIONES DESDE LA INVESTIGACIÓN».

► La comprensión de la diversidad en niños de edad preescolar. Pablo Ramos, Eileen Sanabria, Yuliet Cruz y Yaima Sánchez. Red UNIAL. Cuba.
► Diversidad de género en la programación infantil. Ailynn Torres. ICIC Juan Marinello. Pablo Ramos. Red UNIAL. Cuba.
► Consumo audiovisual de adolescentes cubanos: aproximación a un estudio. Pedro E. Mora. ICIC Juan Marinello. Cuba.

PROGRAMACIÓN PABELLÓN CUBA,

«...LA SEDE DE LOS JÓVENES»

ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN HERMANOS SAÍZ (AHS), EL FESTIVAL DEL NUEVO CINE LATINOAMERICANO, EL MINISTERIO DE CULTURA Y SUS INSTITUCIONES



JUEVES 9

3:00 P.M. - MUESTRA AUDIOVISUAL FESTIVAL: MIRAR LOS 60

CUBA (SALA DE CINE).

HOMENAJE E INTERCAMBIO CON PERSONALIDADES DE LA TV CUBANA. (SALÓN DE ENCUENTROS)

5:00 P.M. - MUESTRA CINE CUBANO:

LISANIKA

CUBA (2009) | FICCIÓN | 113 MIN | DIR: DANIEL DÍAZ TORRES. (SALA DE CINE).

BAR CAFÉ LITERARIO (LA PÉRGOLA)

4:00 P.M. - PRESENTACIÓN Y VENTA DE PUBLICACIONES (SALÓN DE ENCUENTROS)

8:00 P.M. - SALA ABIERTA:

MALÚ EN BICICLETA

BRASIL (2010) | FICCIÓN | 96 MIN. | DIR: FLÁVIO R. TAMBELLINI.

► Luiz Mario es un empresario de la noche paulista, vividor y mujeriego, que colecciona lances amorosos. Hasta que es atropellado por la bicicleta de la carioca Malú. La pareja vive un romance perfecto, pero este se desbarata al descubrirse una enigmática carta de amor. (SALÓN CENTRAL)

Restaurantes

Identities muy propias y un común denominador:
Distinguido servicio gastronómico en función de usted...



La Parrillada
Hotel PALCO, Calle 144 n° 11 y 13, Playa, C. Habana
E-mail: info@palco.palco.cu

El Palmar
Calle 17 y 190, Esq. Siboney, Playa, C. Habana.
Tel.: 298 5025 / 271 8167
E-mail: gestion@palmar.palco.cu
ventas por internet: www.japermarket.com

El Club
5to Ave. desde 188 hasta 192, Esq. Flavia, Playa, C. Habana.
Tel.: 294 5500, E-mail: ray@clubhabana.palco.cu

Sea Club
Carretera del Bateo, km 210, Cabaiguán,
Arroyo Naranjo, Ciudad de La Habana,
Tel.: 497 4230

La Plaza
Calle 143 y Ave. 19, Cabaiguán, Playa, C. Habana
Tel.: (537) 208 7976, info@palco.cu / info@palco.cu

El Forchó
Calle 146 y Ave 19, Cabaiguán, Playa, C. Habana
Tel.: (537) 208 9346,
Fax: 208 7704, resechop@palco.cu

JAMESON®

Easygoing Irish.

Triple destilado.
Doblemente suave.
Un gran sabor.



